

SOKAL

BINGONO

PARADISE ZAMARAT

casterman White Birds

SOKAL



BINGONO

PARADISE

ZAMARAT

Mise en couleur de JEAN-FRANÇOIS BRUCKNER



Translation: Skippy Granola
Additional Translation: Ragny
Editing: Panzer Skank

Scénario : Sokal
Dessin : Bingono

casterman White Birds |

www.casterman.com

ISBN 978-2-203-37408-9

© Casterman 2007

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une contrefaçon punie des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection des droits d'auteur.
Imprimé en France |  | Dépôt légal : avril 2007 ; D. 2007/0053/95.

THIS WAR
IS LASTING
TOO LONG!

TRUE,
COLONEL.

OUR MEN ARE
MOSTLY JUST
LOST PEASANTS,
FAR FROM
HOME...

...NOT
SOLDIERS.

THE REVOLUTION'S AT
RISK OF DEGENERATING
INTO A TRIBAL WAR. WE'RE
GOING TO LOSE ALL
CREDIBILITY BOTH WITHIN
AND OUTSIDE OF OUR
BORDERS.

WE NEED TO IGNORE
THE CITIES AND
POPULATIONS FOR
NOW. WE NEED TO
CUT TO THE CHASE
AND FINISH THE KING.

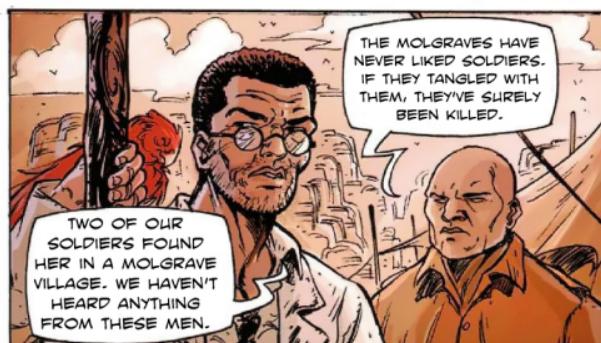
HE'S HERE,
IN THE
SOUTHERN
MARSHES.

RODON'S ONLY
SURROUNDED BY
A FEW LOYALISTS.
HIS SOLDIERS
HAVE ABANDONED
HIM.

...AND
MALKIA?
MALKIA
RODON?

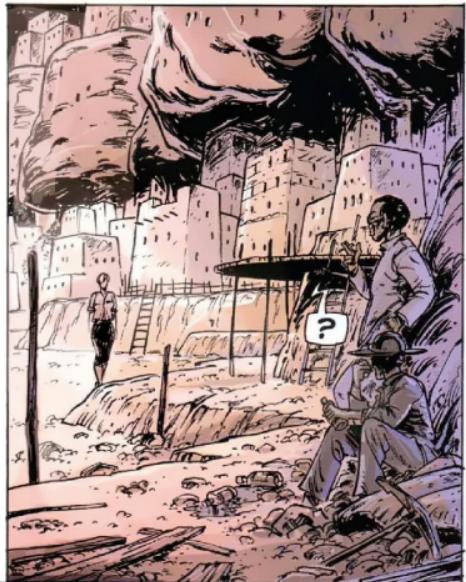
NO NEWS.





...AND
MALKIA MUST
BE DEAD
AS WELL.







DON'T BLAME THEM,
MISS. HERE IN
ZAMARAT WE DON'T
GET MANY VISITORS!

MY NAME IS
ANN SMITH. I'M
LOOKING FOR MY
BLACK LEOPARD.



A BLACK
LEOPARD?
REALLY?



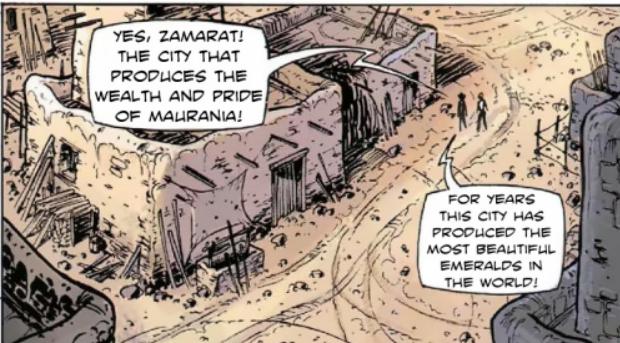
THE BARGE WE
BORROWED TO
CROSS THE RIVER
SANK, BUT I'M SURE
HE GOT AWAY.

OF
COURSE.



MY NAME IS JOHN
HARAMBEE. I'M THE
ADMINISTRATOR ON
THIS SITE. WELCOME
TO ZAMARAT, MISS!

ZAMARAT?



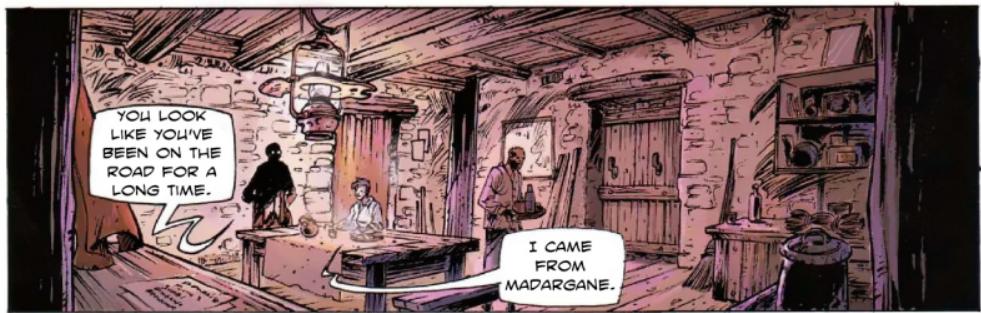
YES, ZAMARAT!
THE CITY THAT
PRODUCES THE
WEALTH AND PRIDE
OF MAIRANIA!

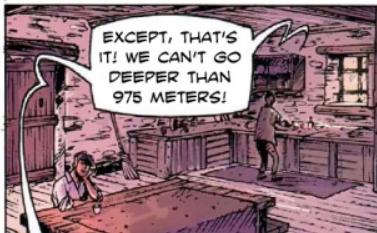
FOR YEARS
THIS CITY HAS
PRODUCED THE
MOST BEAUTIFUL
EMERALDS IN
THE WORLD!



YOU LOOK
TIRED, MISS. YOU
MUST BE HUNGRY
AS WELL!

YES, A
LITTLE.

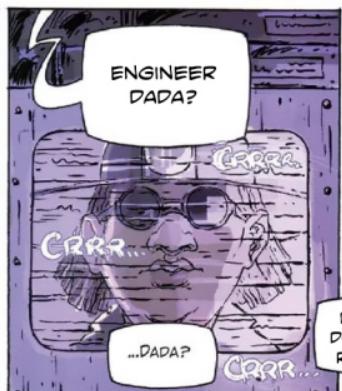






















THE MEN FOLLOWED
ENGINEER DADA.
SHE HAS, AS IT
WERE, BEWITCHED
THEM.

SHE MADE
THEM DIG
MORE AND
MORE.



I DON'T THINK
ANYONE KNOWS
ANYTHING
UP THERE!



SERGEANT
HARAMBEE IS IN
CHARGE FOR SURE,
BUT HE HAD AN
ACCIDENT...

...SINCE THEN
HE NEVER COMES
DOWN TO THE
BOTTOM OF THE
HOLE.



SO NOW
ENGINEER DADA
IS IN CHARGE!

THE MAN WHO
WAS ATTACKED
CAME FROM
LEVEL 1024.



ALL RIGHT,
I'M GOING
TO 1024...

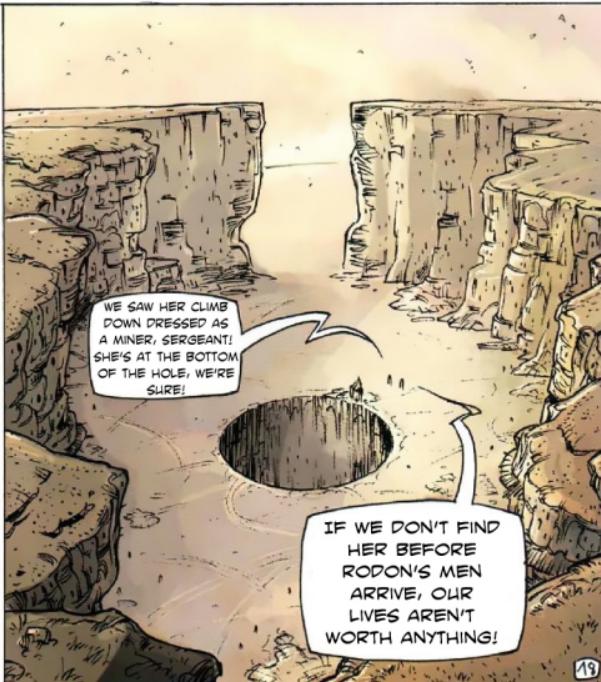


WHERE
IS IT?



YOU HAVE TO
HARNESS
BAMBOU
AND THEN PULL
THIS PLATE.

BAMBOU?







VANDENARD LEFT TO FIND YOUR DAUGHTER WITH THE LAST MEN LOYAL TO YOU.

DO YOU REMEMBER THE BLACK LEOPARD?

MANY PEOPLE SPOKE OF IT.

WE KILLED ITS MOTHER DURING A HUNT. SHE HAD GOTTEN INTO THE HABIT OF ATTACKING A HERD OF GOATS TO FEED HER FAMILY.

SHE HAD THREE YOUNG CUBS WITH HER. WE KILLED THEM AS WELL, EXCEPT FOR ONE.

...BECAUSE IT WAS BLACK.

A BLACK LEOPARD IS NOT COMMON HERE IN MAURANIA.

I BROUGHT IT HOME TO MALKIA, AND SOON ENOUGH IT BECAME HER ONLY PLAYMATE.

THEY SAY YOUR WIFE LEFT BECAUSE OF THAT ANIMAL.

MALKIA'S MOTHER WAS EUROPEAN. SHE DIDN'T LIKE THAT HER DAUGHTER PLAYED WITH A WILD ANIMAL.

SHE DIDN'T LIKE MUCH ABOUT THIS COUNTRY.

ONE DAY THE LEOPARD HURT MALKIA. IT SCRATCHED HER HERE, RIGHT OVER HER HEART.

THAT DAY I WAS VISITING THE NORTH. WHEN I RETURNED MY WIFE HAD DISAPPEARED WITH MY DAUGHTER.

I SEARCHED FOR THEM ALL THROUGHOUT THE COUNTRY, BUT THEY'D LEFT MAURANIA AND RETURNED TO EUROPE.

AND WHAT HAPPENED TO THE LEOPARD?

NO ONE SAW IT AGAIN, BUT TODAY IT FOUND MALKIA AFTER MORE THAN 12 YEARS.



SO WHY DID YOUR DAUGHTER RETURN TO MAHRANIA AFTER ALL THESE YEARS? THEY SAY SHE DIDN'T LIKE YOU.

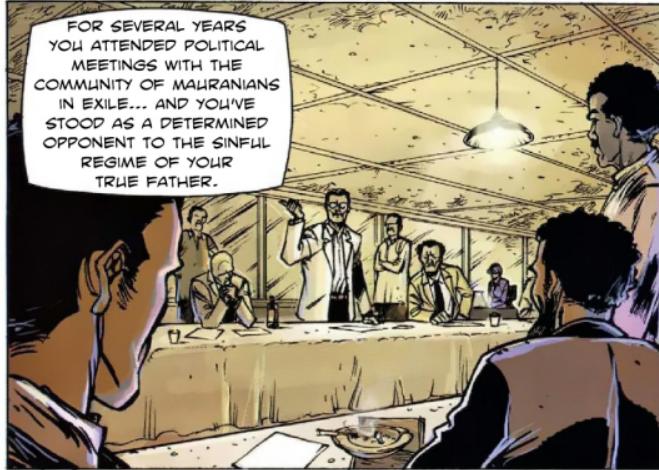
HER MOTHER MADE ME A MONSTER IN HER EYES. SHE DESCRIBED ME AS A BLOODY TYRANT.

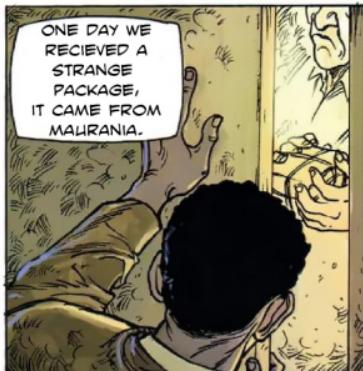


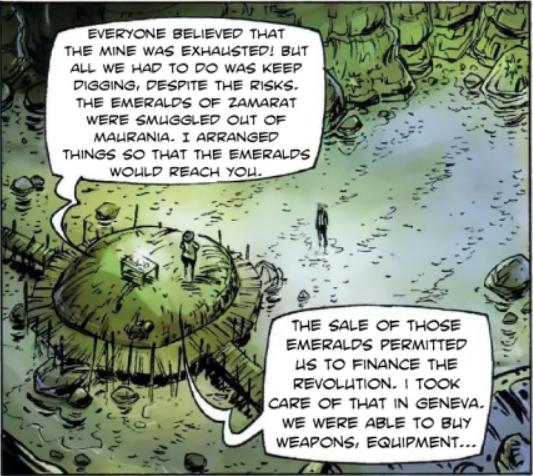












EVERYONE BELIEVED THAT THE MINE WAS EXHAUSTED! BUT ALL WE HAD TO DO WAS KEEP DIGGING, DESPITE THE RISKS. THE EMERALDS OF ZAMARAT WERE SMUGGLED OUT OF MAURANIA. I ARRANGED THINGS SO THAT THE EMERALDS WOULD REACH YOU.

THE SALE OF THOSE EMERALDS PERMITTED US TO FINANCE THE REVOLUTION. I TOOK CARE OF THAT IN GENEVA. WE WERE ABLE TO BUY WEAPONS, EQUIPMENT...



THE REVOLUTION IS IN YOUR DEBT, ENGINEER DADA.



I COULDN'T STAND THE IDEA OF THESE EMERALDS BEING USED TO FATTEN THE TREASURY OF RODON'S FAMILY.

MMM, NO DOUBT. THESE EMERALDS BELONG TO THE PEOPLE, THAT'S ALL.

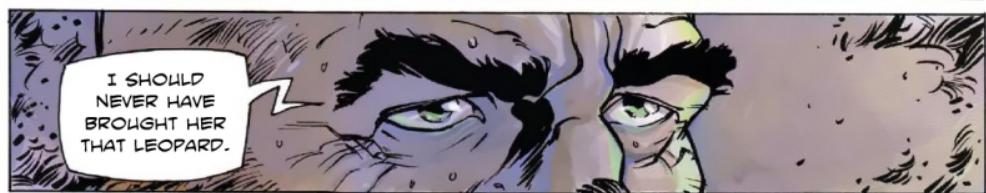


SO, TELL ME, WHAT DID YOU COME TO DO IN MAURANIA, MALKIA RODON?

...I DON'T KNOW.









MEANWHILE...

WE DON'T
KNOW WHERE
SHE IS,
COLONEL
VANDENARD!

WHAT?

RODON'S NOT
GOING TO
BE HAPPY.









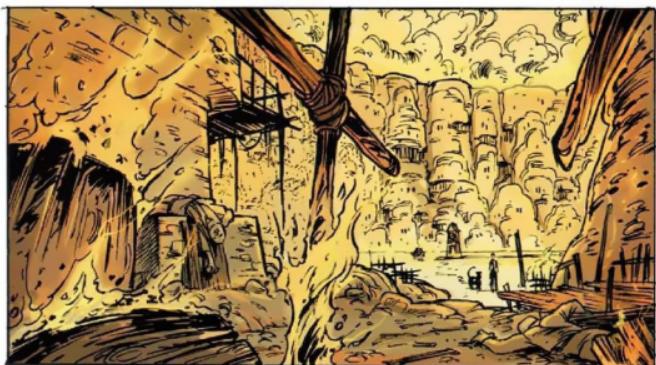


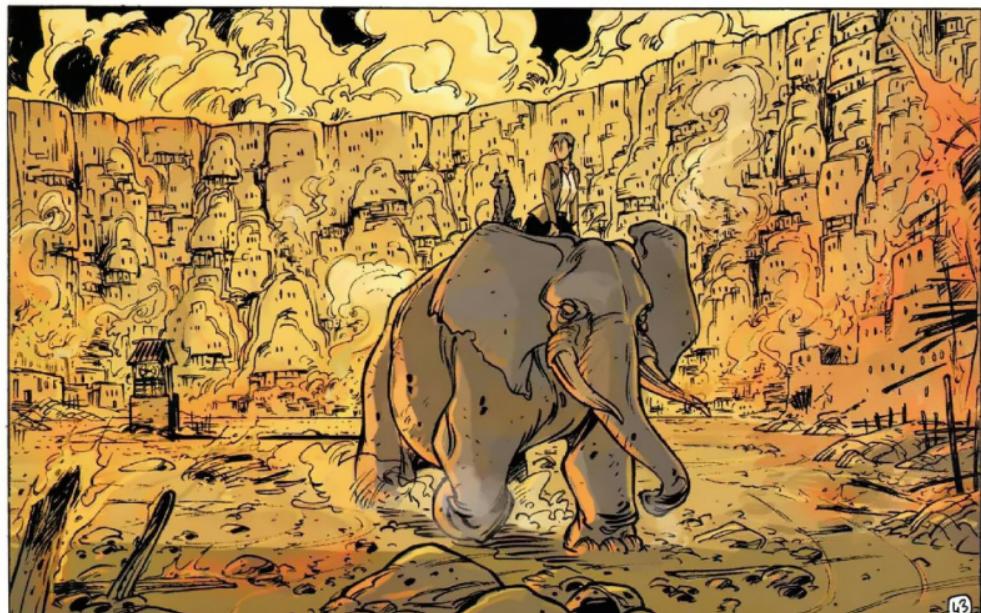






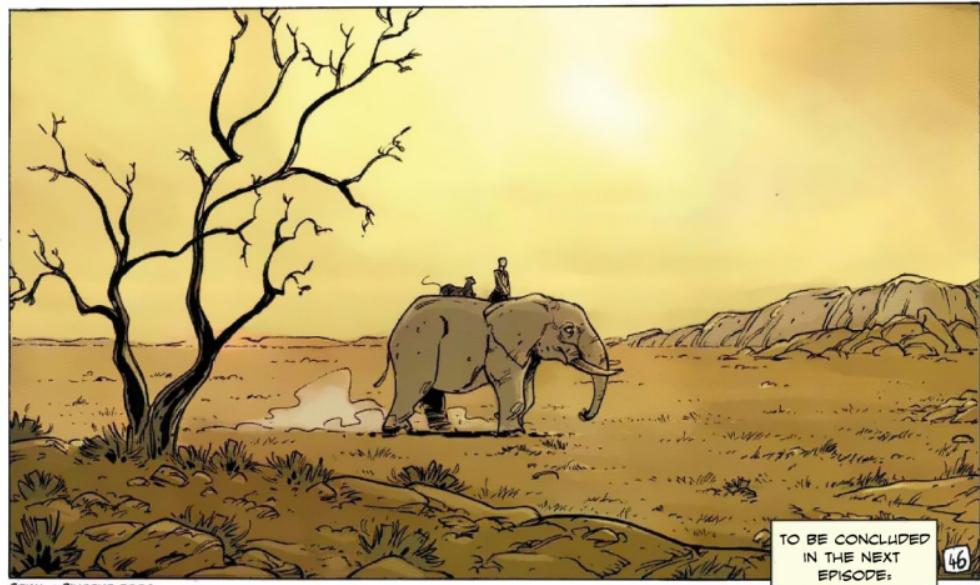
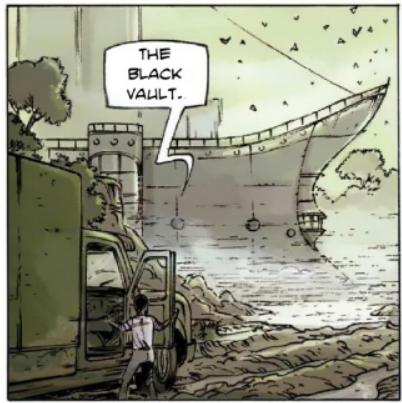


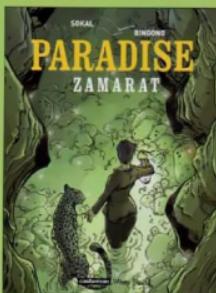
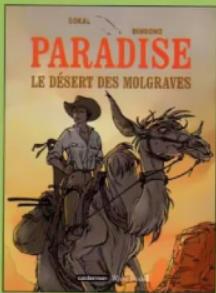












Nous ne savons plus où est ta fille, Rodon...
et les choses deviennent difficiles : les rebelles avancent vite...
ils sont partout.

